

## Preface

Lyn Howes initially suggested that I might undertake this project—building from her earlier (unpublished and unannotated) bibliography, as well as updatings of it by Alice Weinrib (of the Ontario Institute for Studies in Education) and a recent issue of *TESL Talk* edited by Esther Podoliak (of the Ontario Ministry of Citizenship) containing articles on diverse aspects of Canadian ESL materials. Sandra Smith agreed to work as a research assistant over the summer and autumn of 1989. She compiled many of the materials and drafted many of the annotations, in addition to organizing the data base and word-processing numerous revisions. Her industry, commitment, and literate prose contributed much to these tasks.

Many others deserve thanks for their contributions. Sally Clinton of the Language Education Resource Centre at the University of British Columbia was instrumental in getting the project underway, identifying publishers and distributors, and arranging for appropriate storage of the materials donated to us, ensuring that they will be accessible to the public in the future through the resource centre she coordinates. Dr. Ron Jobe of UBC made helpful suggestions to guide our initial plans. Dr. Barbara Burnaby of OISE also guided our early planning then commented, authoritatively and productively, on the first version of the manuscript. Nick Collins and Alice Weinrib provided useful information and feedback at later stages of the project.

Three organizations contributed significantly to the project. The Secretary of State, Multiculturalism funded the research work, as well as the publication and distribution costs. We are very grateful to the program officers who saw the value of this project. At the *TESL Canada Journal*, John Archibald and David Mendelsohn, the editors, and Diana Bruno and Janet Hubbard, of the business office, supported the project, putting in many hours, above and beyond their usual duties, to make the publication feasible. The Department of Language Education, University of British Columbia contributed computer facilities and helped with certain incidental costs.

Our gratitude extends also to the many publishing companies, institutions, and agencies across Canada who graciously provided specimen copies of their materials for our inspection. We were very pleased with

the high percentage of materials we received in response to our initial letter of request. All copies of these materials have been stored and catalogued at the Language Education Resource Centre at the University of British Columbia, where they are publicly accessible through the university's on-line library catalogue.

Undoubtedly, we have overlooked some noteworthy materials, despite our best efforts to search for, request, or find all that are available. We apologize, in advance, for these oversights, hoping they are not too numerous. We also apologize for not being able to include several publications which were printed, or brought to our attention, just as the manuscript was being sent to press. We suggest that individuals aware of additional Canadian ESL materials forward copies to us: Dr. Alister Cumming, Department of Language Education, 2125 Main Mall, University of British Columbia, Vancouver, B.C. V6T 1Z5. We will endeavor to prepare an addendum to the present bibliography in the near future.

The opinions expressed in the annotations and expositions are those of the authors of this bibliography, and not necessarily those of TESL Canada, the *TESL Canada Journal*, or the Secretary of State of Canada; nor are they those of the authors or publishers of the materials cited.

Alistair Cumming  
Department of Language Education  
University of British Columbia